A lefordított kiadásról

Ez a dokumentum a(z) Suncorp Technologies Limited által kiadott „Motorola CT50 Corded Telephone – User Guide” című, eredetileg angol nyelvű használati útmutató magyar nyelvű fordítása. A fordítást a forgalmazó készítette. Az ábrák az eredeti útmutatóból származnak. Az ábrákon szereplő idegen nyelvű feliratok jelentését az ábrák mellett elhelyezett jelmagyarázat adja meg. A készülék kijelzőjén megjelenő szövegeket az útmutató a készülékkel azonos módon, eredeti formájukban közli.

A gyártó, valamint a terméket az Európai Unióba behozó gazdasági szereplő azonosító adatai és elérhetőségei a terméken, annak csomagolásán, illetve az eredeti dokumentációban találhatók.

Forgalmazó: DND Telecom Center Kft.
Cím: Magyarország, 1089 Budapest, Elnök utca 1.
E-mail: dnd@dnd.hu
Weboldal: https://www.dnd.hu/

A termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, különösen a biztonsági tudnivalókat. Az útmutatót őrizze meg, és a termék továbbadásakor adja át az új felhasználónak.

A termékkel kapcsolatos kérdéseivel, jótállási és szervizigényével forduljon a forgalmazóhoz. A termékre vonatkozó EU-megfelelőségi nyilatkozat a gyártótól szerezhető be, az eredeti dokumentációban megadott elérhetőségen.

Fordítás azonosítója: HU-1.0 · 2026-09-29 · forrásfájl: Motorola_CT50_eng.pdf

Üdvözöljük...

az új Motorola CT50 vezetékes telefon körében!

- 10 gyorshívó memóriagomb az egyszerű tárcsázáshoz.
- Újrahívás funkció az utoljára hívott szám könnyű újratárcsázásához.
- Hangfrekvenciás (DTMF) tárcsázás.
- Némítsa el a hívó felet, így zavartalanul beszélhet a közelben lévőkkel.
- LED-jelzőfény mutatja, ha a némítás aktív.
- Csengőhangerő-kapcsoló.
- Recall gomb a hálózati funkciókhoz.
- Falra szerelhető, helytakarékos kialakítás.

Segítségre van szüksége?

Ha bármilyen problémája adódik a CT50 üzembe helyezésével vagy használatával, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz a xxxxxxxxxxxx telefonszámon. A választ megtalálhatja ennek az útmutatónak a végén, a „Segítség” fejezetben is.

Ez a használati útmutató minden szükséges információt tartalmaz ahhoz, hogy a lehető legtöbbet hozza ki telefonjából.

A telefon üzembe helyezéséhez kövesse az „Első lépések” fejezet egyszerű útmutatását.

FONTOS

Kizárólag a mellékelt telefonvonal-kábelt használja.

Mindent megkapott?

- Vezetékes kézibeszélő és spirálkábel
- Vezetékes alapállomás
- Használati útmutató

Egy jobb holnapért

Tervezés, kutatás, fejlesztés és ellátásilánc-menedzsment terén mindent megteszünk azért, hogy jobb termékeket készítsünk mindenki számára, a társadalmi és környezeti felelősségvállalásra egyaránt figyelve.

A helyes út.

- Megfelel, illetve túlteljesíti az EMEA-régió környezetvédelmi szabályozási előírásait.
- Környezetbarát csomagolás, amely legalább 20% újrahasznosított anyagot tartalmaz.
- A telefon háza legalább 25% újrahasznosított műanyagból készült.

1. Első lépések
2. Ismerkedés a telefonnal
3. A telefon használata
   - 3.1 Hívások
     - 3.1.1 Hívás indítása
     - 3.1.2 Hívás befejezése
     - 3.1.3 Hívás fogadása
   - 3.2 Némítás
   - 3.3 Újrahívás
   - 3.4 Recall
4. Memória
   - 4.1 Gyorshívószám tárolása
   - 4.2 Gyorshívószám tárcsázása
   - 4.3 Gyorshívószám törlése
5. Segítség
6. Általános tudnivalók
7. Falra szerelés

1. Első lépések

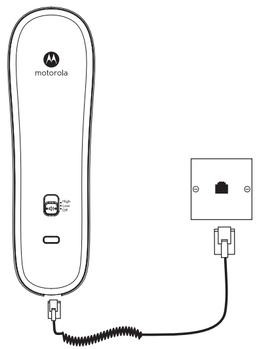
FONTOS

Ne helyezze a CT50 készüléket fürdőszobába vagy más nedves helyiségbe.

Elhelyezés

A CT50 alapállomását a telefon fali aljzatától legfeljebb 2 méteres távolságra helyezze el, hogy a kábel elérje azt. A fali aljzatot a készülék közelében, könnyen hozzáférhető helyen kell kialakítani.

Ha a telefont falra szeretné szerelni, tekintse meg a 15. oldalon található falitartó-sablont.

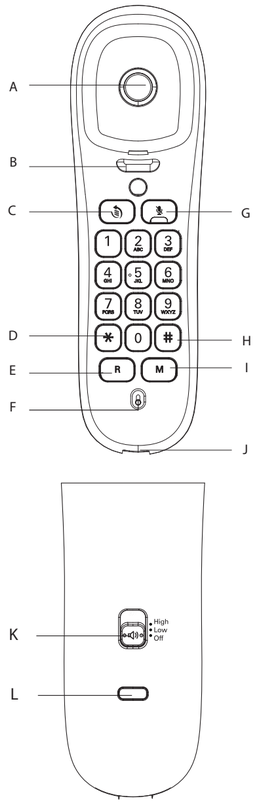


A kézibeszélő csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa a spirálkábel egyik végét a kézibeszélő aljzatába, a másik végét pedig a telefon fali aljzatába.

2. Ismerkedés a telefonnal

A kézibeszélő áttekintése



A Hallgató

B Villakapcsoló

Megnyomva, vagy a kézibeszélő visszahelyezésekor befejezi a hívást.

C Újrahívás

Nyomja meg az utoljára hívott szám újratárcsázásához.

D *

A * karakter tárcsázása.

E R

Recall (vonalfoglalás) mellékközpontokkal (PABX) használva.

F Mikrofon

G Némítás

Beszélgethet a közelben lévőkkel anélkül, hogy a hívó fél hallaná. Aktiváláskor kigyullad a jelzőfény.

H #

A # karakter tárcsázása.

I Memória

Számok tárolására és tárcsázására szolgál a gyorshívó memóriában.

J Spirálkábel aljzata

K Csengőhangerő-kapcsoló

Állítsa be a csengő hangerejét: magas, alacsony vagy néma.

L Csengésjelző LED

Bejövő hívás esetén villog.

3. A telefon használata

3.1 Hívások

3.1.1 Hívás indítása

Emelje fel a kézibeszélőt, és a tárcsahang hallatán tárcsázza a számot.

3.1.2 Hívás befejezése

Helyezze vissza a kézibeszélőt az alapállomásra.

3.1.3 Hívás fogadása

A hívás fogadásához emelje fel a kézibeszélőt.

3.2 Némítás

A kézibeszélő elnémítható, így a hívó fél tudta nélkül beszélhet a közelben lévőkkel.

1. Hívás közben nyomja meg a(z) gombot. A LED-jelzőfény kigyullad.
2. A hívás folytatásához nyomja meg ismét a(z) gombot. A LED-jelzőfény kialszik.

3.3 Újrahívás

A telefon eltárolja az utoljára tárcsázott számot, amely akár 32 számjegy hosszú is lehet.

Az utoljára hívott szám újratárcsázásához emelje fel a kézibeszélőt, és nyomja meg a(z) r . gombot.

3.4 Recall

A Recall funkció bizonyos hálózati szolgáltatások, illetve mellékközpontok (PABX) eléréséhez hasznos.

A hálózati szolgáltatásokkal kapcsolatos további információért forduljon szolgáltatójához.

A CT50-ben előre beállított recall mód megfelel az Ön országának hálózatához.

4. Memória

A 0–9 számgombok mindegyike alá eltárolhat egy-egy gyakran hívott telefonszámot, amely akár 32 számjegy hosszú is lehet.

4.1 Gyorshívószám tárolása

1. Emelje fel a kézibeszélőt, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) M gombot, amíg hangjelzést nem hall. A némítás gomb piros LED-je villogni kezd.
2. Nyomja meg az egyik számgombot (0–9).
3. Tárcsázza be a tárolni kívánt számot.
4. Nyomja meg a(z) M gombot.
5. Helyezze vissza a kézibeszélőt az alapállomásra.

MEGJEGYZÉS

Jegyezze fel a mellékelt címkére, hogy melyik telefonszám melyik számgomb alá van tárolva. Az íráshoz vegye le a műanyag lapkát, majd a számok feljegyzése után helyezze vissza.

4.2 Gyorshívószám tárcsázása

1. Emelje fel a kézibeszélőt.
2. Nyomja meg a(z) M gombot.
3. Nyomja meg azt a számgombot (0–9), amely alatt a szám tárolva van.
4. A telefon tárcsázza a tárolt számot.

4.3 Gyorshívószám törlése

1. Emelje fel a kézibeszélőt, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) M gombot, amíg hangjelzést nem hall. A némítás gomb piros LED-je villogni kezd.
2. Nyomja meg az egyik számgombot (0–9).
3. Nyomja meg a(z) M gombot.
4. Helyezze vissza a kézibeszélőt az alapállomásra.

EU megfelelőségi nyilatkozat

Mi, a Meizhou Guowei Electronics Co., Ltd., kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy az alábbi

termékek:

Márkanév: Motorola

Típus: CT50

Leírás: Vezetékes telefon.

amelyekre ez a nyilatkozat vonatkozik, megfelel az alábbi, az Európai Közösségek Tanácsa által kiadott

irányelvek alapvető követelményeinek:

- Kisfeszültségű irányelv (2014/35/EU)

- EMC irányelv (2014/30/EU)

A termékek megfelelnek az alábbi szabványoknak:

Safety: EN60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EMC: EN55032:2015 és EN55035:2017

A Meizhou Guowei Electronics Co., Ltd. nevében és megbízásából

Aláírás: _____

Név és beosztás: Raymond Leung – műszaki igazgató

Dátum: 2018. december 18.

Helyszín: AD1 körzet, Gazdaságfejlesztési Övezet, Dongsheng

Ipari Negyed, Meizhou, Guangdong tartomány, Kína.

Gyártja, forgalmazza vagy értékesíti a Suncorp Technologies Ltd., a termék hivatalos licencjogosultja.

A MOTOROLA név és a stilizált M logó a Motorola Trademark Holdings, LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye, licenc alapján használva. Minden egyéb védjegy a megfelelő jogtulajdonos tulajdona. © 2017 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.

7. verzió (EU)

5. Segítség

Nincs tárcsahang

- Kizárólag a mellékelt telefonvonal-kábelt használja.
- Ellenőrizze, hogy a telefonvonal-kábel megfelelően csatlakozik-e.

Számok tárolása

- A szám eltárolásakor nincs megerősítő hangjelzés, egyszerűen tegye le a kézibeszélőt.
- Ne felejtse el feljegyezni a memóriaszámokat a mellékelt kártyára.

Nem hallja a hívó felet

- Győződjön meg arról, hogy a némítás nincs bekapcsolva. Ha a LED-jelzőfény világít, nyomja meg a(z) gombot a némítás kikapcsolásához.

6. Általános tudnivalók

FONTOS

Ez a termék európai analóg nyílvános telefonhálózatokhoz és magán mellékközpontokhoz való csatlakoztatásra készült.

Fontos biztonsági tudnivalók

A tűz, áramütés, illetve személyi sérülés vagy anyagi kár kockázatának csökkentése érdekében a telefon használata során tartsa be az alábbi biztonsági előírásokat:

- Ne helyezze a telefont fűtőnyílásra vagy radiátor fölé. Gondoskodjon a telepítés helyén a megfelelő szellőzésről.
- Ne használja nedvesen, illetve vízben állva.
- Ne használja a terméket víz közelében (például fürdőkád, konyhai mosogató vagy medence mellett).
- Ne szerelje szét a terméket. Ha szervizelésre vagy javításra van szükség, forduljon az ebben az útmutatóban megadott ügyfélszolgálathoz.
- Kerülje a használatát zivatar idején. A készülék védelme érdekében használjon túlfeszültség-védőt.

Telepítési útmutató

- Olvassa el és értelmezze az összes utasítást, és őrizze meg azokat későbbi felhasználásra.
- Tartsa be a terméken feltüntetett összes figyelmeztetést és utasítást.
- Ne telepítse a terméket fürdőkád, mosogató vagy zuhanyzó közelébe.
- Ne helyezze a terméket instabil kocsira, állványra vagy asztalra, mert leeshet, és súlyosan megsérülhet.
- Kizárólag a kezelési útmutatóban ismertetett kezelőszerveket állítsa be. Egyéb kezelőszervek helytelen beállítása károsodást okozhat, és a normál működés helyreállítása gyakran jelentős munkát igényelhet.

Tisztítás

- A kézibeszélőt és az alapállomást nedves (nem vizes) ruhával vagy antisztatikus törlőkendővel tisztítsa.
- Soha ne használjon háztartási polírozószert, mert az károsítja a terméket. Száraz ruhát se használjon, mert az statikus feltöltődést okozhat.

Környezetvédelem

- Ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- Ne helyezze a terméket szónyegre vagy más szálképző felületre, és ne olyan helyre tegye, ahol akadályozott a levegő szabad áramlása a felületén.
- Ne meritse vízbe a termék egyetlen részét sem, és ne használja nedves vagy párás környezetben, például fürdőszobában.
- Ne tegye ki a terméket tűznek, robbanásveszélynek vagy egyéb veszélyes körülménynek.
- Csekély esély van rá, hogy telefonja

villámcsapás esetén megsérülhet. Javasoljuk, hogy zivatar idején húzza ki a telefonvonal kábelét a fali aljzatból.

Hulladékkezelési tudnivalók

Hulladékkezelési tudnivalók lakossági felhasználók számára

Ha a terméket a továbbiakban nem kívánja használni, kérjük, a helyi hatóság újrahasznosítási előírásainak megfelelően selejtezze le. További tájékoztatásért forduljon a helyi hatósághoz vagy ahhoz a kereskedőhöz, ahol a terméket vásárolta.

Hulladékkezelési tudnivalók üzleti felhasználók számára

Üzleti felhasználóknak fel kell venniük a kapcsolatot beszállítóikkal, ellenőrizniük kell a vásárlási szerződés feltételeit, és gondoskodniuk kell arról, hogy a terméket ne keverjék egyéb kereskedelmi hulladékkal a selejtezés során.

Fogyasztói termékekre és tartozékokra vonatkozó garancia

Köszönjük, hogy ezt a Motorola márkájú, a Suncorp Technologies Limited (2/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Hong Kong; a továbbiakban: „SUNCORP") licence alapján gyártott terméket választotta.

Mire terjed ki ez a garancia?

Az alábbi kizárásokra is figyelemmel, a SUNCORP szavatolja, hogy az általa gyártott, ezen Motorola márkájú termék („Termék"), illetve az ezzel a termékkel való használatra értékesített hitelesített tartozék („Tartozék") az alább meghatározott időtartamon belül, normál fogyasztói használat mellett anyag- és gyártási hibáktól mentes. Ez a korlátozott garancia az Önt megillető kizárólagos garancia, és nem ruházható át.

Kire vonatkozik a garancia?

Ez a garancia kizárólag az első fogyasztói vásárlóra vonatkozik, és nem ruházható át.

Mit tesz a SUNCORP?

A SUNCORP vagy hivatalos forgalmazója saját belátása szerint, kereskedelmileg ésszerű időn belül, díjmentesen megjavítja vagy kicseréli azokat a termékeket vagy tartozékokat, amelyek nem felelnek meg ennek a korlátozott garanciának. Ennek során funkcionálisan egyenértékű felújított, használt vagy új termékeket, tartozékokat vagy alkatrészeket is felhasználhatunk.

Milyen egyéb korlátozások érvényesek?

MINDEN VÉLELMEZETT GARANCIA – IDEÉRTVE KORLÁTOZÁS NÉLKÜL AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ VÉLELMEZETT GARANCIÁT IS – KIZÁRÓLAG EZEN KORLÁTOZOTT GARANCIA IDŐTARTAMÁRA ÉRVÉNYES, EGYÉBKÉNT AZ EBBEN A KIFEJEZETT KORLÁTOZOTT GARANCIÁBAN BIZTOSÍTOTT JAVÍTÁS VAGY CSERE A FOGYASZTÓ KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATA, ÉS MINDEN MÁS, KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIA HELYETT ÉRVÉNYES. SEMMILYEN ESETBEN NE

A MOTOROLA VAGY A SUNCORP – SEM SZERZŐDÉSES, SEM SZERZŐDÉSEN KÍVÜLI (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT IS) JOGCÍMEN – NE FELELJEN A TERMÉK VAGY TARTOZÉK VÉTELÁRÁT MEGHALADÓ KÁROKÉRT, SEM PEDIG BÁRMILYEN KÖZVETETT, VÉLETLEN, KÜLÖNLEGES VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT, ADATVESZTÉSÉRT VAGY EGYÉB PÉNZÜGYI VESZTESÉGÉRT, AMELY A TERMÉKEK VAGY TARTOZÉKOK HASZNÁLATÁVAL VAGY HASZNÁLATÁNAK LEHETETLENSÉGÉVEL ÖSSZEFÜGGÉSBEN MERÜL FEL, A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGTELJESEBB MÉRTÉKBEN.

Egyes joghatóságok nem teszik lehetővé a véletlen vagy következményes károkért való felelősség korlátozását vagy kizárását, illetve a vélelmezett garancia időtartamának korlátozását, ezért előfordulhat, hogy a fenti korlátozások vagy kizárások Önre nem vonatkoznak. Ez a garancia meghatározott jogokat biztosít Önnek, emellett a joghatóságtól függően egyéb jogok is megillethetik.

Fedezett termékek	Garancia időtartama
Fogyasztói termékek	**Két (2) év a termék első fogyasztói vásárlójának eredeti vásárlási dátumától számítva.**
Fogyasztói tartozékok (vonalkábel)	**Kilencven (90) nap a tartozék első fogyasztói vásárlójának eredeti vásárlási dátumától számítva.**
Javított vagy cserélt fogyasztói termékek és tartozékok	**Az eredeti garancia hátralévő ideje, vagy kilencven (90) nap a fogyasztóhoz történő visszaküldés dátumától számítva, amelyik hosszabb.**

Kizárások

Rendes elhasználódás. A garancia nem terjed ki a rendes elhasználódásból eredő időszakos karbantartásra, javításra vagy alkatrészcserére.

Rongálás és nem rendeltetésszerű használat. A garancia nem terjed ki azokra a hibákra vagy károkra, amelyek a következőkből erednek: (a) helytelen kezelés, tárolás, nem rendeltetésszerű vagy gondatlan használat, baleset vagy hanyagság, például a felület nem rendeltetésszerű használatból eredő sérülése (repedés, karcolás stb.); (b) folyadékkal, vízzel, esővel, szélsőséges páratartalommal vagy erős ízzadsággal, homokkal, szennyeződéssel vagy hasonlóval, szélsőséges hővel, illetve étellel való érintkezés; (c) a termék vagy tartozék kereskedelmi célú felhasználása, illetve rendellenes használatnak vagy körülményeknek való kitétele; vagy (d) egyéb, nem a Motorolának vagy a SUNCORP-nak felróható cselekmény.

Nem Motorola márkájú termékek és tartozékok használata. A garancia nem terjed ki azokra a hibákra vagy károkra, amelyek nem Motorola márkájú vagy nem hitelesített termékek, tartozékok vagy egyéb

kiegészítő eszközök használatából eredő hibák és károk a garancia hatálya alól ki vannak zárva.

Jogosulatlan szerviz vagy módosítás. A garancia nem terjed ki azokra a hibákra vagy károkra, amelyek a Motorolától, a SUNCORP-tól vagy azok hivatalos szervizközpontjaitól eltérő fél által végzett szervizelésből, teszteléséből, beállításából, telepítéséből, karbantartásából, átalakításából vagy bármilyen módosításából erednek.

Módosított termékek. Nem tartoznak a garancia hatálya alá azok a termékek vagy tartozékok, amelyeknek (a) a sorozatszáma vagy dátumjelzése el lett távolítva, módosítva vagy olvashatatlanná vált; (b) a plombája sérült, vagy amelyeken a beavatkozás nyomai láthatók; (c) az alaplapjának sorozatszáma nem egyezik; vagy (d) nem megfelelő, illetve nem Motorola márkájú házzal vagy alkatrészekkel rendelkeznek.

Kommunikációs szolgáltatások. A garancia nem terjed ki az olyan hibákra, károkra vagy meghibásodásokra, amelyek a termékekkel vagy tartozékokkal együtt igénybe vett kommunikációs szolgáltatásból vagy jelből erednek.

Hogyan vehető igénybe a garanciális szerviz, illetve hol kérhető további tájékoztatás?

A szervizeléshez vagy tájékoztatáshoz hívja a következő számot: XXXXXXXXXXX.

Tájékoztatást kap arról, hogyan küldheti el – saját költségén és felelősségére – a terméket vagy tartozékot egy hivatalos SUNCORP szervizközpontba. A szervizeléshez az alábbiakat kell mellékelnie: (a) a terméket vagy tartozékot; (b) az eredeti vásárlást igazoló bizonylatot (nyugtát), amely tartalmazza a vásárlás dátumát, helyét és az eladó nevét; (c) amennyiben a csomag tartalmazott garanciakártyát, a kitöltött garanciakártyát a termék sorozatszámával; (d) a hiba írásos leírását; és – ami a legfontosabb – (e) az Ön címét és telefonszámát.

Műszaki tudnivalók

Hány telefonkészülék csatlakoztatható?

Minden telefonkészüléknek van egy ún. csengő-egyenértékszáma (REN), amely megadja, hány készülék csatlakoztatható egyetlen telefonvonalra. Az Ön CT50 készülékének REN-értéke 1. Az összesített REN-érték legfeljebb 4 lehet. Ha az összesített REN-érték meghaladja a 4-et, előfordulhat, hogy a telefonok nem csengenek ki.

Eltérő telefontípusok esetén nincs garancia a csengetésre, még akkor sem, ha a REN-érték 4 alatt van.

Csatlakoztatás mellékközponthoz

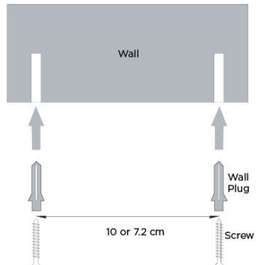
Ez a termék Európán belüli használatra készült, a nyílvános telefonhálózathoz való csatlakoztatáshoz.

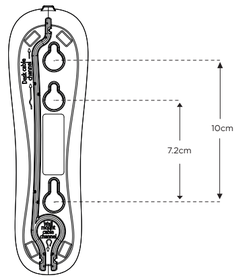
7. Falra szerelés

FONTOS

Mielőtt a CT50 készüléket falra szerelné, ellenőrizze, hogy a fúrás helyén nincsenek rejtett vezetékek vagy csövek. Fúrás előtt győződjön meg arról is, hogy a telefonkábel elér az aljzatig.

1. Fúrjon két, 4 mm átmérőjű lyukat a falba, egymástól függőlegesen 10 vagy 7,2 cm távolságra.





motorola

Motorola CT50 vezetékes telefon



Kompakt egyszerűség